



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

14 تموز (يوليو) 2023 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## ■ IMF Expects a Mixed Picture of the Global Economy

The International Monetary Fund (IMF) revealed that global growth in the first quarter slightly exceeded its forecast in April, but the data since then gives a mixed picture, showing "some robustness" along with signs of slowing. Manufacturing activity in the economies of the group countries shows signs of weakness, and global trade remains weak, but demand for services is strong, especially in countries where the tourism sector is recovering. The IMF did not address any changes to its April forecast for global GDP growth of 2.8 percent, down from 3.4 percent in 2022, revealing that risks are "mostly" downward.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ صندوق النقد الدولي يتوقع صورة متباينة للاقتصاد العالمي

كشفت صندوق النقد الدولي، عن تجاوز النمو العالمي في الربع الأول توقعاته بقليل في أبريل/نيسان، لكن البيانات منذ ذلك الحين تعطي صورة متباينة إذ تظهر "بعض المتانة" إلى جانب مؤشرات على التباطؤ. ويبيّن الصندوق أن نشاط التصنيع في اقتصادات دول المجموعة يظهر مؤشرات على الضعف، كما أن التجارة العالمية ما زالت ضعيفة، لكن الطلب على الخدمات قوي وخاصة في الدول التي يتعافى فيها قطاع السياحة. ولم يتطرق الصندوق إلى أي تغييرات في توقعاته الصادرة في أبريل/نيسان حول نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي 2.8 في المئة، انخفاضاً من 3.4 في المئة عام 2022، كاشفاً عن أن المخاطر تتجه "في الغالب" نحو الهبوط.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

## ■ China Unveils Final Version of Generative AI Rules

China has issued its official guidelines for generative AI services in one of the first global moves to regulate advanced technology.

The rules, led by China's Cyberspace Administration, the country's top cyber supervisor, will take effect from August 15, 2023. Of the 24 items, there are requirements for platform providers to conduct a security review and register their services with the government, as stipulated in a draft version released in April.

The final guidelines state that providers of synthetic AI tools abroad if aimed at Chinese residents must also adhere to the set of rules. On the other hand, if the tools developed by China only serve overseas users, they will not be subject to the guidelines.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ الصين تكشف عن النسخة النهائية لقواعد الذكاء الاصطناعي التوليدي

أصدرت الصين إرشاداتها الرسمية لخدمات الذكاء الاصطناعي التوليدي في واحدة من أولى التحركات العالمية لتنظيم التكنولوجيا المتقدمة. وستدخل القواعد التي تقودها إدارة الفضاء الإلكتروني في الصين، أكبر مشرف على الإنترنت في البلاد، حيز التنفيذ اعتباراً من 15 أغسطس/آب 2023. ومن بين 24 بنداً، هناك متطلبات لمقدمي المنصات لإجراء مراجعة أمنية وتسجيل خدماتهم لدى الحكومة، كما هو منصوص عليه في نسخة مسودة صدرت في أبريل/نيسان.

وتنص المبادئ التوجيهية النهائية على أن مقدمي أدوات الذكاء الاصطناعي التوليدي في الخارج، وبحال كانت تستهدف المقيمين الصينيين، فيجب أن يلتزموا أيضاً بمجموعة القواعد. من ناحية أخرى، إذا كانت الأدوات التي طورها الصين تخدم المستخدمين في الخارج فقط، فلن تخضع للإرشادات.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

## ■ "OPEC" Expects Oil Demand Growth of 2.2% in 2024

The Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC) has raised its forecast for global oil demand growth in 2023, predicting a slight slowdown next year despite economic challenges as China and India continue to lead growth in fuel use.

In its monthly report, OPEC expects global oil demand to grow by 2.25 million barrels per day or 2.2 percent, in 2024, down from growth of 2.44 million barrels per day in 2023. OPEC's forecast for demand growth in 2024 is higher than those of the International Energy Agency, another closely watched institution, whose forecasts were updated earlier.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## ■ "أوبك" تتوقع نموًا بالطلب على النفط 2.2% في 2024

رفعت منظمة البلدان المصدرة للبترول "أوبك"، توقعاتها لنمو الطلب العالمي على النفط في 2023، متوقعة حدوث تباطؤ طفيف في العام المقبل على الرغم من التحديات الاقتصادية مع استمرار الصين والهند في قيادة النمو في استخدام الوقود.

وتتوقع "أوبك" في تقريرها الشهري نمو الطلب العالمي على النفط 2.25 مليون برميل يوميا، أي 2.2 في المئة، عام 2024 انخفاضاً من نمو قدره 2.44 مليون برميل يوميا في 2023. وتعدّ توقعات أوبك لنمو الطلب في 2024 أكبر من توقعات وكالة الطاقة الدولية، وهي مؤسسة أخرى تجري متابعتها عن كثب، والتي حدّثت توقعاتها في وقت سابق.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

## Launch of "Bard", the artificial intelligence platform from "Alphabet"

"Alphabet", "Google's" parent company, has launched its AI Chabot "Bard" in Europe and Brazil, after launching it in America last February as a competitor to "Microsoft's ChatGPT". Google added 40 languages to Bard, including Arabic, Chinese, German, Hindi, and Spanish.

Elon Musk has also launched a new artificial intelligence company "xAI" under the slogan of the safest artificial intelligence, and the company includes a team of former engineers at Google, Microsoft, and OpenAI. Many companies have gone to invest billions in artificial intelligence to generate more advertising and cloud revenue.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



## إطلاق "بارد" منصة الذكاء الاصطناعي من "ألفابت"

أطلقت "ألفابت" الشركة الأم لـ "غوغل" روبوت محادثة الذكاء الاصطناعي الخاص بها "بارد" في أوروبا والبرازيل، بعد إطلاقه في أميركا فبراير الماضي كمنافس لـ "ChatGPT" التابع لـ "Microsoft". وأضافت "غوغل" 40 لغة إلى "Bard" منها العربية والصينية والألمانية والهندية والإسبانية.

وكان أطلق إيلون ماسك أيضاً شركة جديدة في مجال الذكاء الاصطناعي "xAI" تحت شعار الذكاء الاصطناعي الأكثر أماناً، وتضم الشركة فريقاً من المهندسين السابقين في Google و Microsoft و OpenAI. مع الإشارة إلى أن العديد من الشركات توجهت لاستثمار المليارات في الذكاء الاصطناعي لتوليد المزيد من الإعلانات والإيرادات السحابية.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

## Kuwaiti Parliament Allows Private Sector to Establish Residential Cities

The Kuwaiti National Assembly unanimously approved a law that allows the government to establish companies, in which the Kuwaiti and foreign private sectors participate, specializing in the establishment of cities and residential areas whose units are sold to citizens at reduced prices.

In its special session in the first and second deliberations, the National Assembly approved the law establishing companies for the construction of cities or residential areas and their economic development and referred it to the government.

The Minister of Justice and Minister of State for Housing Affairs Faleh Al-Raqba stressed that "the adoption of the law establishing companies to establish cities or residential areas and develop them economically and real estate financing will contribute to accelerating the pace of implementation of housing applications significantly." Considering that, "the adoption of this law is the nucleus and beginning of many projects for various state facilities in terms of methodology and administrative and financial methods."

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## البرلمان الكويتي يسمح للقطاع الخاص بإنشاء المدن السكنية

أقر مجلس الأمة الكويتي بالإجماع، قانوناً يسمح للحكومة بإنشاء شركات يشارك فيها القطاع الخاص الكويتي والأجنبي، تختص بإنشاء مدن ومناطق سكنية تباع وحداتها للمواطنين بأسعار مخفضة. ووافق مجلس الأمة في جلسته الخاصة في المداولتين الأولى والثانية على قانون تأسيس شركات إنشاء مدن أو مناطق سكنية وتنميتها اقتصادياً، وأحاله إلى الحكومة.

وشدد وزير العدل وزير الدولة لشؤون الإسكان فالح الرقبة، على أن "إقرار قانون تأسيس شركات لإنشاء مدن أو مناطق سكنية وتنميتها اقتصادياً والتمويل العقاري سيسهم في تسريع وتيرة تنفيذ الطلبات الإسكانية بشكل كبير"، معتبراً أن "إقرار هذا القانون يعد نواة وبداية لمشروع كثيرة لمرافق الدولة المختلفة من حيث المنهجية والأساليب الإدارية والمالية".

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

## Egypt Opens Licensing Door for "Digital Banks"

Egyptian businessperson Naguib Sawiris plans to apply for a license for a digital bank in Egypt after its licenses were approved for the first time in the country. He indicated that he would apply for a digital bank license after the Central Bank of Egypt approved the rules for licensing digital banks.

Seven banks operating in Egypt had previously applied for "digital licenses," including two large government banks, the National Bank and Banque Misr. However, these banks will be required to reapply for the license following the issuance of the new regulations.

According to the Central Bank, the licensing requirements for digital banks include that the issued and paid-up capital should not be less than two billion pounds (about \$ 65 million) in the case of practicing the business of all banks except for financing large companies. With the possibility of financing these companies provided that the capital is increased to 4 billion pounds (about 130 million dollars), as well as that the largest shareholder is a financial institution with a previous business in similar activities at a rate of not less than 30% of the total capital value.

Source (Al-Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## مصر تفتح باب التراخيص لـ "البنوك الرقمية"

يعتزم رجل الأعمال المصري، نجيب ساويرس، التقدم بطلب الترخيص لبنك رقمي في مصر، بعد اعتماد تراخيصها لأول مرة في البلاد. وبين أنه سيتقدم بطلب للحصول على رخصة بنك رقمي، بعد إقرار البنك المركزي المصري قواعد تراخيص البنوك الرقمية.

وتقدّمت 7 بنوك تعمل داخل مصر في وقت سابق للحصول على "رخص رقمية"، من بينها مصرفان حكوميان كبيران هما "البنك الأهلي" و "بنك مصر". لكن هذه البنوك ستكون مطالبة بإعادة طلب الترخيص عقب صدور القواعد الناظمة الجديدة. ووفق للبنك المركزي، تتضمن اشتراطات الترخيص للبنوك الرقمية ألا يقل رأس المال المصدر والمدفوع عن مليار جنيه (نحو 65 مليون دولار) في حالة ممارسة أعمال البنوك كافة باستثناء تمويل الشركات الكبرى، مع إمكانية تمويل تلك الشركات شريطة زيادة رأس المال إلى 4 مليارات جنيه (نحو 130 مليون دولار)، وكذلك أن يكون المساهم الأكبر مؤسسة مالية ذات سابقة أعمال في أنشطة مماثلة بنسبة لا تقل عن 30 في المائة من إجمالي قيمة رأس المال.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)



## Remote Work Reduces the Value of Administrative Headquarters by \$ 800 Billion by 2030

A report by McKinsey showed that administrative offices are at risk of depreciating by about \$800 billion as demand falls due to remote work. According to McKinsey, more office value could be lost if interest rates continue to rise.

Based on a survey of 13,000 full-time employees working from the office, the management consulting firm built a model that measures real estate demand in nine major cities in America, Europe, and Asia: San Francisco, London, New York, Houston, Paris, Munich, Tokyo, Beijing, and Shanghai. The consulting giant has found that in most of these cities, demand in 2030 will still be lower than in 2019 before the pandemic.

Source (CNBC Arabic Website, Edited)



## العامل عن بعد يخفض قيمة المقرات الإدارية 800 مليار دولار بحلول 2030

أظهر تقرير صادر عن McKinsey، عن أن المقرات الإدارية تواجه خطر انخفاض قيمتها بنحو 800 مليار دولار مع تراجع الطلب؛ بسبب العمل عن بعد. ووفق McKinsey فإنه يمكن فقدان المزيد من قيمة المقرات الإدارية إذا استمرت أسعار الفائدة في الارتفاع.

وبناءً على مسح شمل 13 ألف موظفًا بدوام كامل يعملون من المكتب، قامت شركة الاستشارات الإدارية ببناء نموذج يقيس الطلب على العقارات

في 9 مدن رئيسية في أميركا وأوروبا وآسيا، هي سان فرانسيسكو ولندن ونيويورك وهيوستن وباريس وميونخ وطوكيو وبكين وشنغهاي. وقد وجدت شركة الاستشارات العملاقة أنه في معظم هذه المدن، سيظل الطلب في عام 2030 أقل مما كان عليه في عام 2019 قبل الوباء.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرف)

## Artificial Intelligence Achieves AED 19.451 Billion Annual Growth for the UAE Economy

Generative artificial intelligence technology has attracted attention and succeeded in attracting investments directed to this technology, because of its promising potential that will contribute to changing the world. In a report issued by "Strategy & Middle East", the UAE expected the UAE to come at the forefront of countries that will acquire the largest share of the contribution of this technology to achieve economic growth. As the UAE is expected to achieve growth of \$ 5.3 billion annually, and Qatar, Kuwait, Oman, and Bahrain will have a share of these economic gains, as the economic growth that Qatar is likely to achieve is estimated at \$ 2.6 billion, Kuwait at \$ 1.6 billion, and Oman at a value of \$1.3 billion, Bahrain \$0.6 billion.

Source (Alkhaleej Emirati Newspaper, Edited)



## الذكاء الاصطناعي يحقق 19.451 مليار درهم نووياً سنوياً للاقتصاد الإمارات

استحوذت تقنية الذكاء الاصطناعي التوليدي على الاهتمام، ونجحت في استقطاب الاستثمارات الموجهة لهذه التقنية، لما لها من إمكانات واعدة ستسهم في تغيير العالم. وتوقعت "استراتيجي & الشرق الأوسط" في تقرير صادر عنها أن تأتي دولة الإمارات في طليعة الدول التي ستستحوذ على الحصة الأكبر من مساهمة هذه التقنية في تحقيق النمو الاقتصادي، إذ من المتوقع أن تحقق دولة الإمارات نمواً بنسبة 5.3 مليار

دولار سنوياً، كما سيطول كلاً من قطر والكويت وعمان والبحرين، نصيب من هذه المكاسب الاقتصادية، إذ يُقدر النمو الاقتصادي الذي يُحتمل أن تحققه قطر بقيمة 2.6 مليار دولار، والكويت بقيمة 1.6 مليار دولار، وعمان بقيمة 1.3 مليار دولار، والبحرين بقيمة 0.6 مليار دولار.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

## Export Growth Narrows Tunisia's Trade Deficit

Tunisia managed to control the level of the trade deficit for the second consecutive month, as official data published by the State Statistics Institute showed that the trade deficit during the first half of this year recorded a decline that contributed to an improvement in the coverage ratio of imports with exports by 7.6 points to reach 78.3%. According to statistics related to foreign trade, the value of the trade deficit during the period between January and June was about 8.7 billion dinars (\$ 2.8 billion), compared to about \$ 3.8 billion on an annual basis.

The value of exports amounted to more than 10 billion dollars, compared to 9.1 billion dollars during the same period last year. The value of imports during the first half amounted to about \$ 12.8 billion, compared to about \$ 13 billion a year ago.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



## نمو الصادرات يقلص العجز التجاري التونسي

تمكنت تونس من السيطرة على مستوى العجز التجاري للشهر الثاني تواليًا، حيث أظهرت بيانات رسمية نشرها معهد الإحصاء الحكومي عن تسجيل العجز التجاري خلال النصف الأول من العام الحالي تراجعاً ساهم في تحسين نسبة تغطية الواردات بالصادرات بواقع 7.6 نقاط لتبلغ 78.3 في المئة. وبحسب الإحصائيات المتعلقة بالتجارة الخارجية بلغت قيمة العجز التجاري خلال الفترة بين يناير ويونيو الماضيين قرابة 8.7

مليار دينار (2.8 مليار دولار) مقارنة مع نحو 3.8 مليار دولار على أساس سنوي.

وبلغت قيمة الصادرات أكثر من عشرة مليارات دولار مقابل 9.1 مليار دولار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي. أما قيمة الواردات فقد بلغت خلال النصف الأول حوالي 12.8 مليار دولار قياساً بنحو 13 مليار دولار قبل عام.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

## بريطانيا ترفع الأجور لملايين الموظفين

## ■ Britain Raises Wages for Millions of Employees

British Prime Minister Rishi Sunak has revealed that the government has approved a wage increase of between 5 and 7 percent for millions of employees, demanding an end to the strikes that have been going on for months, after what he described as the "final offer".

The head of the conservative government noted during a press conference, that "I can confirm that we accept the recommendations of the salary appraisal bodies in full," calling on "all union officials to accept these wage proposals and cancel their strikes," warning that it is the "last offer" of the government.

The announced increases provide for 6.5 percent for teachers, 7 percent for police, 6 percent for some hospital doctors who have started a five-day strike, and 5 percent for the military.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

كشف رئيس الوزراء البريطاني، ريشي سوناك، عن موافقة الحكومة على زيادة في الأجور تتراوح بين 5 و7 في المئة لملايين الموظفين، مطالباً بإنهاء الإضرابات التي تتواصل منذ أشهر، بعد ما وصفه بأنه "العرض النهائي".

ونوّه رئيس الحكومة المحافظة خلال مؤتمر صحفي، إلى أنه "أستطيع أن أؤكد أننا نقبل توصيات جهات تقييم الرواتب بالكامل"، داعياً "جميع مسؤولي النقابات إلى قبول مقترحات الأجور هذه وإلغاء إضراباتهم"، منبهاً من أنه "العرض الأخير" لدى الحكومة.

وتنص الزيادات المعلنة على 6.5 في المئة للمعلمين، و7 في المئة للشرطة، و6 في المئة لبعض أطباء المستشفيات الذين بدأوا إضراباً لمدة خمسة أيام، و5 في المئة للجيش.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

